

PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI
SECONDA FASCIA PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/H1 SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-
LIN/04 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE
DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI "G. d'ANNUNZIO" DI CHIETI-PESCARA, AI SENSI DELL'ART. 18,
COMMA 1, DELLA LEGGE 240/2010 – BANDITA CON D.R. N. 288 del 06/03/2019 AVVISO PUBBLICATO
SULLA G.U. N. 22 IN DATA 19/03/2019

VERBALE N. 1

Insedimento della Commissione e predeterminazione dei criteri di valutazione

La Commissione giudicatrice della procedura sopraindicata, nominata con D.R. 730/2019 del 24 maggio
2019, composta dai:

Prof.ssa DIGLIO Carolina dell'Università degli Studi di Napoli "Parthenope"
Prof. MODENESI Marco dell'Università degli Studi di Milano
Prof. PROIA Francesco dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" – Chieti-Pescara

si insedia al completo per via telematica il giorno 26 giugno 2019 alle ore 10:00 a seguito di autorizzazione
del Rettore del 18 giugno 2019 (prot. n. 43331), dai seguenti account riferiti ai componenti della
Commissione, come da elenco che segue:

Prof.ssa DIGLIO Carolina account Skype per smartphone via numero telefonico [REDACTED]
Prof. MODENESI Marco account Skype: [REDACTED]
Prof. PROIA Francesco account Skype: [REDACTED]

La Commissione precisa che si riunisce per via telematica, attraverso la modalità di conversazione diretta via
Skype in presenza di tutti, seguita dallo scambio di posta elettronica per l'approvazione di quanto discusso,
dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione, come da elenco che segue:

Prof.ssa DIGLIO Carolina account e-mail diglio@uniparthenope.it
Prof. MODENESI Marco account e-mail marco.modenesi@unimi.it
Prof. PROIA Francesco account e-mail francesco.proia@unich.it

I componenti della Commissione prendono atto che nessuna istanza di ricusazione dei Commissari è
pervenuta all'Ateneo e che pertanto la Commissione stessa è pienamente legittimata ad operare secondo le
norme del bando concorsuale.

Si procede quindi alla nomina del Presidente nella persona del Prof. MODENESI Marco e del Segretario
nella persona del Prof. PROIA Francesco.

Il Segretario procederà alla verbalizzazione delle sedute e alla stesura della relazione riassuntiva finale ed
alla firma dei verbali tutti.

Il Presidente ed il Segretario accertano che lo strumento adottato garantisce la sicurezza dei dati e delle
informazioni scambiate, l'effettiva compartecipazione dei componenti alla riunione, la contemporaneità delle
decisioni, la possibilità immediata di visionare gli atti della riunione, di intervenire nella discussione, di
scambiare documenti, di esprimere il proprio voto ed infine di approvare i singoli verbali.

Nella presente riunione la Commissione predeterminerà i criteri di massima e le procedure per la valutazione
dei candidati.

La Commissione prende visione del Decreto Rettorale n. 288/2019 del 06 marzo 2019 con il quale è stata
indetta la procedura selettiva in epigrafe, del Regolamento per la disciplina della chiamata dei professori di
prima e di seconda fascia (emanato con D.R. n.142 del 26.2.2013 e ss.mm.ii.) e dell'art. 18 della L. 30

dicembre 2010, n. 240, nonché delle istruzioni conferite dall'Ateneo circa il trattamento dei dati dei candidati di cui alla nota rettorale prot. n. 43034 del 17/06/2019, cui i Commissari dichiarano di attenersi.

La Commissione dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c. e dichiara l'assenza di situazioni di conflitto di interessi tra i suoi membri.

La Commissione, considerato che la stessa è stata nominata con D.R. n. 730 del 24 maggio 2019 e che, come previsto dal bando di indizione della selezione, dovrà concludere i lavori entro novanta giorni dal suo insediamento, stabilisce che il termine di conclusione del procedimento concorsuale è fissato per il giorno 23 settembre 2019 (considerando come primo giorno quello dell'insediamento).

La Commissione determina, nella presente riunione, i criteri di valutazione per quanto attiene alla valutazione della produzione scientifica complessiva, valutazione analitica delle pubblicazioni presentate, valutazione dell'attività di ricerca, dell'internazionalizzazione, dell'attività didattica, delle attività gestionali, organizzative e di servizio, e dell'attività clinico-assistenziale ovvero attività professionale in settore non medico entrambe svolte in ambito pubblico.

Quanto sopra, tenuto conto dei criteri generali di valutazione fissati nel bando, rispetto al profilo indicato mediante S.S.D. (rif.to: Mod. 1 del bando):

"specifiche funzioni che il professore è chiamato a svolgere:

Impegno didattico: copertura dei corsi di Lingua Francese nei CdS L11, L12, LM37 e LM38 e in ogni altro ambito formativo dell'Ateneo per il quale sono previsti questi insegnamenti;

impegno scientifico: ricerche nell'ambito della teoria della traduzione e della pratica traduttologica, con particolare riferimento al testo letterario francese e francofono, in prospettiva sincronica e diacronica, e alle connesse metodologie di analisi filologica e linguistica".

La Commissione stabilisce la ponderazione di ciascun criterio e parametro da prendere in considerazione. Tali criteri dovranno essere stabiliti, per la valutazione della qualificazione scientifica dei candidati in conformità agli standard qualitativi, riconosciuti a livello internazionale, nell'ambito dei criteri fissati nell'art. 10 del bando citato.

Facendo riferimento a quanto riportato nel Mod. 1 allegato al bando, i pesi degli elementi oggetto di valutazione sono stati stabiliti dal Dipartimento in sede di richiesta di attivazione della procedura, come segue:

- valutazione della produzione scientifica complessiva: 5%
- valutazione analitica delle pubblicazioni presentate: 35%
- valutazione dell'attività di ricerca: 15%
- valutazione dell'internazionalizzazione: 10%
- valutazione dell'attività didattica: 30%
- valutazione delle attività gestionali, organizzative e di servizio: 5%

considerando che il totale deve risultare sempre uguale a 100.

La Commissione rammenta che, in base a quanto stabilito dal bando in epigrafe, la valutazione comparativa dei candidati è finalizzata all'individuazione del candidato maggiormente qualificato rispetto al profilo indicato mediante S.S.D. (rif.to: Mod. 1 del bando) ovvero dichiara l'assenza di candidati qualificati.

La Commissione precisa, altresì, che i titoli presentati dai candidati saranno considerati qualora, a completamento del curriculum vitae, evidenzino uno o più degli aspetti che la stessa andrà a valutare come su indicato.

I criteri generali di valutazione cui la Commissione si atterrà nell'espressione del proprio giudizio di merito sulla qualificazione scientifica dei candidati anche espresso mediante valori numerici sono i seguenti:

PRODUZIONE SCIENTIFICA COMPLESSIVA

Per la valutazione della produzione scientifica complessiva, la Commissione terrà in considerazione i seguenti aspetti, che saranno oggetto di valutazione sulla base dei criteri di seguito elencati (fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali). La Commissione avrà a riferimento i dati indicati dai candidati in sede di compilazione della domanda di partecipazione.

- a) consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, che sarà valutata sulla base della seguente griglia di valutazione:

0 insufficiente = Inteso come segue: n. 0 pubblicazioni totali;
 1 appena sufficiente = Inteso come segue: a n. 1 a 6 pubblicazioni totali;
 2 sufficiente = Inteso come segue: da n. 7 a 10 pubblicazioni totali;
 3 discreto = Inteso come segue: da n. 11 a 15 pubblicazioni totali;
 4 buono = Inteso come segue: da n. 16 a 22 pubblicazioni totali;
 5 ottimo = Inteso come segue: da n. 23 a 30 pubblicazioni totali;
 6 eccellente = Inteso come segue: da n. 31 a 40 e oltre pubblicazioni totali.

- b) intensità temporale della stessa, che sarà valutata sulla base della seguente griglia di valutazione:

0 insufficiente = Inteso come segue:; media da 0 a 0,1 pubblicazioni per anno;
 1 appena sufficiente = Inteso come segue: media da 0,2 a 0,5 pubblicazioni per anno;
 2 sufficiente = Inteso come segue: media da 0,6 a 0,9 pubblicazioni per anno;
 3 discreto = Inteso come segue: media da 1 a 1,2 pubblicazioni per anno;
 4 buono = Inteso come segue: media da 1,3 a 1,5 pubblicazioni per anno;
 5 ottimo = Inteso come segue: media da 1,6 a 2 pubblicazioni per anno;
 6 eccellente = Inteso come segue: media di pubblicazioni per anno superiore a 2.

- c) continuità temporale della stessa, che sarà valutata sulla base della seguente griglia di valutazione:

0 insufficiente = Inteso come segue: n. 0-1 anni continuativi di produzione scientifica;
 1 appena sufficiente = Inteso come segue: n. 2-3 anni continuativi di produzione scientifica;
 2 sufficiente = Inteso come segue: n. 4-5 anni continuativi di produzione scientifica;
 3 discreto = Inteso come segue: n. 6-7 anni continuativi di produzione scientifica;
 4 buono = Inteso come segue: n. 8-9 anni continuativi di produzione scientifica;
 5 ottimo = Inteso come segue: n. 10-11 anni continuativi di produzione scientifica;
 6 eccellente = Inteso come segue: oltre 11 anni continuativi di produzione scientifica.

utilizzando la tabella esemplificativa che segue:

VALUTAZIONE PRODUZIONE SCIENTIFICA COMPLESSIVA	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO TOTALE PRODUZIONE SCIENTIFICA COMPLESSIVA
	Consistenza complessiva	Intensità	Continuità	
	0	0	0	0

Le tabelle di valutazione saranno redatte singolarmente da ciascun Commissario per ciascun candidato e successivamente sarà redatta una tabella che esprime la valutazione collegiale.

La Commissione si riserva, qualora ritenuto dalla stessa utile ai fini della valutazione comparativa, di specificare la valutazione della produzione scientifica complessiva esprimendo un motivato giudizio riassuntivo con relativa argomentazione.

PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Per quanto riguarda i lavori in collaborazione con i Commissari della presente procedura o con altri coautori non appartenenti alla Commissione, al fine di valutare l'apporto di ciascun candidato, la Commissione stabilisce che saranno valutabili solo pubblicazioni scientifiche nelle quali l'apporto del candidato sia enucleabile e distinguibile. La Commissione terrà conto anche di quanto dichiarato ed autocertificato dai candidati in sede di compilazione della domanda di partecipazione relativamente alla descrizione delle pubblicazioni presentate.

In particolare, la Commissione stabilisce i seguenti criteri per valutare l'apporto del candidato:

- enucleabilità dell'apporto del candidato rispetto all'apporto degli altri autori;
- posizione del nome del candidato nell'elenco degli autori (la posizione di maggiore rilevanza è la prima);
- coerenza del lavoro con l'attività scientifica complessiva.

Ciascun Commissario renderà, inoltre, una dichiarazione di assenza di interessi (anche scientifici) ovvero assenza di conflitto di interessi rispetto ai lavori che andranno valutati.

La Commissione, tenuto conto di quanto previsto nel bando in cui si legge: "Saranno oggetto di valutazione esclusivamente pubblicazione, nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali in armonia con le disposizioni relative alle linee-guida VQR", individua la tipologia di pubblicazioni che saranno oggetto di valutazione come segue:

- Monografie, edizioni critiche, traduzione di libro, dotate di ISBN;
- Articoli su riviste scientifiche nazionali e internazionali dotate di ISSN;
- Contributi in volume e traduzioni in volume dotati di ISBN;
- Contributi in Atti di Convegno dotati di ISBN.

La valutazione analitica delle pubblicazioni scientifiche è svolta sulla base dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il profilo di professore universitario di seconda fascia da ricoprire oppure con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

Con la seguente indicazione esplicativa:

- originalità, definita come contributo fornito al progresso scientifico con apporti culturali specifici da parte del candidato;
- innovatività, definita come contributo fornito al progresso scientifico con apporti culturali specifici da parte del candidato caratterizzati da elementi di innovazione rispetto al sapere scientifico acquisito del settore scientifico-disciplinare di riferimento;
- rigore metodologico, definito sulla base dell'impiego coerente, efficace e motivato di metodologie di studio appropriate;
- rilevanza, definita come valore aggiunto per l'avanzamento della conoscenza nel settore, anche in termini di congruità, efficacia, tempestività e durata delle ricadute, ovvero in rapporto all'importanza

complessiva del contributo per l'avanzamento della conoscenza nel settore;

- congruenza dell'attività scientifica, individuata quale congruenza con le discipline del settore scientifico-disciplinare per il quale è stata bandita la procedura;
- rilevanza scientifica, definita sulla base della collocazione editoriale e del grado di diffusione all'interno della comunità scientifica.

La Commissione stabilisce, quindi, di valutare ciascuna pubblicazione attribuendo un punteggio come di seguito indicato per ciascuno dei criteri su elencati, come da tabella esemplificativa che segue:

VALUTAZIONE PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE		VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
		Originalità, Innovatività, rigore metodologico e rilevanza	Congruenza	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale e diffusione	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	0
PUBBLICAZIONE N	1	0	0	0	0	0
PUBBLICAZIONE N	2	0	0	0	0	0

Handwritten signature/initials.

Precisando che l'attribuzione dei punti espressa relativamente a ciascuna pubblicazione corrisponde alla seguente scala:

<p>0 insufficiente = inteso come segue: non si evidenziano elementi minimi; 1 appena sufficiente = inteso come segue: si rilevano elementi minimi; 2 sufficiente = inteso come segue: sussistono elementi appena adeguati; 3 discreto = inteso come segue: sussistono elementi adeguati; 4 buono = inteso come segue: sussistono pienamente adeguati; 5 ottimo = inteso come segue: sussistono elementi rilevanti; 6 eccellente = inteso come segue: sussistono elementi molto rilevanti.</p>

Con l'ulteriore puntualizzazione che, con riferimento al criterio D, l'attribuzione dei punti come su indicata avviene sull'apporto del candidato, e che il punteggio pari a 6 è attribuito all'autore unico.

La Commissione, nel valutare le pubblicazioni scientifiche, precisato che il settore concorsuale rientra nei settori concorsuali non bibliometrici (riferimento: Allegati C e D del D.M. MIUR 7 giugno 2016, n. 120), per formare il proprio giudizio dovrà tener conto:

- a) se rientra nell'elenco delle riviste di carattere scientifico;
- b) se rientra nell'elenco delle riviste scientifiche definite "di classe A";

prendendo in considerazione quanto dichiarato dal candidato in sede di descrizione delle pubblicazioni.

Le tabelle di valutazione saranno redatte singolarmente da ciascun Commissario per ciascun candidato e successivamente sarà redatta una tabella che esprime la valutazione collegiale.

La Commissione si riserva, qualora ritenuto dalla stessa utile ai fini della valutazione comparativa, di specificare la valutazione delle pubblicazioni presentate esprimendo un motivato giudizio riassuntivo con relativa argomentazione.

VALUTAZIONE DELL'ATTIVITÀ DI RICERCA SCIENTIFICA

Per la valutazione dell'attività di ricerca, escludendo la titolarità di brevetti in quanto non è da considerarsi aspetto rilevante nel settore scientifico-disciplinare oggetto della presente procedura, la Commissione terrà in considerazione i seguenti aspetti, che saranno oggetto di valutazione sulla base dei criteri di seguito elencati:

- a) autonomia scientifica dei candidati, intesa quale capacità di sviluppare e coordinare progetti di ricerca, che sarà valutata sulla base della seguente griglia di valutazione:

0 insufficiente = Inteso come segue: <i>non si evidenziano elementi minimi;</i>
1 appena sufficiente = Inteso come segue: <i>si rilevano elementi minimi;</i>
2 sufficiente = Inteso come segue: <i>sussistono elementi appena adeguati;</i>
3 discreto = Inteso come segue: <i>sussistono elementi adeguati;</i>
4 buono = Inteso come segue: <i>sussistono elementi pienamente adeguati;</i>
5 ottimo = Inteso come segue: <i>sussistono elementi rilevanti;</i>
6 eccellente = Inteso come segue: <i>sussistono elementi molto rilevanti.</i>

- b) capacità di attrarre finanziamenti competitivi in ambito nazionale in qualità di responsabile del progetto, che sarà valutata sulla base della seguente griglia di valutazione:

0 insufficiente = Inteso come segue: <i>0 progetti finanziati in qualità di responsabile;</i>
1 sufficiente = Inteso come segue: <i>da n. 1 a n. 2 progetti finanziati in qualità di responsabile;</i>
2 buono = Inteso come segue: <i>da n. 3 a n. 4 progetti finanziati in qualità di responsabile;</i>
6 eccellente = Inteso come segue: <i>da n. 5 a più progetti finanziati in qualità di responsabile.</i>

- c) organizzazione, direzione e coordinamento di centri o di gruppi di ricerca nazionali, ovvero partecipazione agli stessi, e altre attività quali la direzione o la partecipazione a comitati editoriali di riviste scientifiche, che saranno oggetto di valutazione sulla base della seguente griglia:

0 insufficiente = Inteso come segue: <i>non si evidenziano elementi minimi;</i>
1 appena sufficiente = Inteso come segue: <i>organizzazione, direzione, coordinamento e partecipazione a n. 1 gruppo di ricerca e/o partecipazione a comitati editoriali;</i>
2 sufficiente = Inteso come segue: <i>organizzazione, direzione, coordinamento e partecipazione a n. 2 gruppi di ricerca e/o partecipazione a comitati editoriali;</i>
3 discreto = Inteso come segue: <i>organizzazione, direzione, coordinamento e partecipazione a n. 3 gruppi di ricerca e/o partecipazione a comitati editoriali;</i>
4 buono = Inteso come segue: <i>organizzazione, direzione, coordinamento e partecipazione a n. 4 gruppi di ricerca e/o partecipazione a comitati editoriali;</i>
5 ottimo = Inteso come segue: <i>organizzazione, direzione, coordinamento e partecipazione a n. 5 gruppi di ricerca e/o partecipazione a comitati editoriali;</i>
6 eccellente = Inteso come segue: <i>organizzazione, direzione, coordinamento e partecipazione a n. 6 o più gruppi di ricerca e/o partecipazione a comitati editoriali;</i>

- d) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali per attività di ricerca che sarà valutato sulla base della seguente griglia di valutazione:

0 insufficiente = Inteso come segue: <i>0 premi/riconoscimenti nazionali;</i>
1 sufficiente = Inteso come segue: <i>da 1 a 2 premi/riconoscimenti nazionali medi per anno;</i>
3 buono = Inteso come segue: <i>da 3 a 4 premi/riconoscimenti nazionali medi per anno;</i>
6 eccellente = Inteso come segue: <i>da 5 a più premi/riconoscimenti nazionali medi per anno.</i>

- e) partecipazione a congressi e convegni nazionali che sarà valutata sulla base della seguente griglia di valutazione:

0 insufficiente = Inteso come segue: <i>non si evidenziano elementi minimi;</i>
1 sufficiente = Inteso come segue: <i>partecipazione a n. 1-2 congressi/convegni nazionali;</i>
2 buono = Inteso come segue: <i>partecipazione da n. 3 a 4 congressi/convegni nazionali;</i>
4 ottimo = Inteso come segue: <i>partecipazione da n. 5 a 6 congressi/convegni nazionali;</i>
6 eccellente = Inteso come segue: <i>partecipazione a 7 o più congressi/convegni nazionali.</i>

La Commissione stabilisce, quindi, di valutare l'attività di ricerca scientifica attribuendo un punteggio come di seguito indicato per ciascuno dei criteri su elencati, come da tabella esemplificativa che segue:

VALUTAZIONE ATTIVITA' DI RICERCA SCIENTIFICA	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO CRITERIO E	VOTO TOTALE ATTIVITA' DI RICERCA SCIENTIFICA
	Autonomia scientifica dei candidati	Capacità di attrarre finanziamenti competitivi in qualità di responsabile del progetto	Organizzazione, direzione e coordinamento di centri o di gruppi di ricerca nazionali ovvero partecipazione agli stessi e altre attività quali la direzione o la partecipazione a comitati editoriali di riviste scientifiche	Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali per attività di ricerca	Partecipazione a congressi e convegni nazionali	
	0	0	0	0	0	0

Le tabelle di valutazione saranno redatte singolarmente da ciascun Commissario per ciascun candidato e successivamente sarà redatta una tabella che esprime la valutazione collegiale.

La Commissione si riserva, qualora ritenuto dalla stessa utile ai fini della valutazione comparativa, di specificare la valutazione dell'attività di ricerca scientifica esprimendo un motivato giudizio riassuntivo con relativa argomentazione.

La Commissione precisa che la valutazione di ciascuno degli elementi su indicati è effettuata considerando specificatamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

VALUTAZIONE DELL'INTERNAZIONALIZZAZIONE

Per la valutazione dell'internazionalizzazione, la Commissione terrà in considerazione i seguenti aspetti, che saranno oggetto di valutazione sulla base dei criteri di seguito elencati:

- a) capacità di attrarre finanziamenti competitivi in ambito internazionale in qualità di responsabile del progetto, che sarà valutata sulla base della seguente griglia di valutazione:

<ul style="list-style-type: none"> - <u>0 insufficiente</u> = inteso come segue: <i>0 progetti finanziati in qualità di responsabile;</i> - <u>1 sufficiente</u> = inteso come segue: <i>da n. 1 a n. 2 progetti finanziati in qualità di responsabile;</i> - <u>4 buono</u> = inteso come segue: <i>da n. 3 a n. 4 progetti finanziati in qualità di responsabile;</i> - <u>6 eccellente</u> = inteso come segue: <i>da n. 5 o più progetti finanziati in qualità di responsabile.</i>

- b) organizzazione, direzione e coordinamento di centri o di gruppi di ricerca internazionali, ovvero partecipazione agli stessi, e altre attività quali la direzione o la partecipazione a comitati editoriali di riviste scientifiche, che saranno oggetto di valutazione sulla base della seguente griglia:

<ul style="list-style-type: none"> - <u>0 insufficiente</u> = inteso come segue: <i>non si evidenziano elementi minimi;</i> - <u>1 appena sufficiente</u> = inteso come segue: <i>organizzazione, direzione, partecipazione a n. 1 gruppo di ricerca e /o n. 1 comitato editoriale;</i> - <u>2 sufficiente</u> = inteso come segue: <i>organizzazione, direzione, partecipazione a n. 2 gruppi di ricerca e /o comitati editoriali;</i> - <u>3 discreto</u> = inteso come segue: <i>organizzazione, direzione, partecipazione a n. 3 gruppi di ricerca e/o comitati editoriali;</i> - <u>4 buono</u> = inteso come segue: <i>organizzazione, direzione, partecipazione a n. 4 gruppi di ricerca e /o comitati editoriali;</i> - <u>5 ottimo</u> = inteso come segue: <i>organizzazione, direzione, partecipazione a n. 5 gruppi di ricerca e/o comitati editoriali;</i>

- 6 eccellente = inteso come segue: *organizzazione, direzione, partecipazione a n. 6 gruppi di ricerca e/o comitati editoriali.*

c) conseguimento di premi e riconoscimenti internazionali per attività di ricerca, che saranno oggetto di valutazione sulla base della seguente griglia:

- 0 insufficiente = inteso come segue: *0 premi/riconoscimenti internazionali;*
- 1 sufficiente = inteso come segue: *da n. 1 a n. 2 premi/riconoscimenti internazionali.*
- 4 buono = inteso come segue: *da n. 3 a n. 4 premi/riconoscimenti internazionali;*
- 6 eccellente = inteso come segue: *da n. 5 a più premi/riconoscimenti internazionali.*

d) partecipazione a congressi e convegni internazionali, che saranno oggetto di valutazione sulla base della seguente griglia:

- 0 insufficiente = inteso come segue: *non si evidenziano elementi minimi;*
- 1 appena sufficiente = inteso come segue: *partecipazione a n. 1-4 congressi/convegni internazionali;*
- 2 sufficiente = inteso come segue: *partecipazione a n. 5-7 congressi/convegni Internazionali;*
- 3 discreto = inteso come segue: *partecipazione a n. 8-12 congressi/convegni Internazionali;*
- 4 buono = inteso come segue: *partecipazione a n. 13-15 congressi/convegni Internazionali;*
- 5 ottimo = inteso come segue: *partecipazione a n. 16-20 congressi/convegni Internazionali.*
- 6 eccellente = inteso come segue: *partecipazione a 21 e più congressi/convegni Internazionali.*

La Commissione stabilisce, quindi, di valutare l'internazionalizzazione attribuendo un punteggio come di seguito indicato per ciascuno dei criteri su elencati, come da tabella esemplificativa che segue:

VALUTAZIONE INTERNAZIONALIZZAZIONE	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE INTERNAZIONALIZZAZIONE
	Capacità di attrarre finanziamenti competitivi in qualità di responsabile del progetto	Organizzazione, direzione e coordinamento di centri o di gruppi di ricerca internazionali ovvero partecipazione agli stessi e altre attività quali la direzione o la partecipazione a comitati editoriali di riviste scientifiche	conseguimento di premi e riconoscimenti internazionali per attività di ricerca	partecipazione a congressi e convegni internazionali	
	0	0	0	0	0

Le tabelle di valutazione saranno redatte singolarmente da ciascun Commissario per ciascun candidato e successivamente sarà redatta una tabella che esprime la valutazione collegiale.

La Commissione si riserva, qualora ritenuto dalla stessa utile ai fini della valutazione comparativa, di specificare la valutazione dell'internazionalizzazione esprimendo un motivato giudizio riassuntivo con relativa argomentazione.

VALUTAZIONE DELL'ATTIVITÀ DIDATTICA

Ai fini della valutazione dell'attività didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti la Commissione, stabilisce come periodo di riferimento l'intera attività accademica dei candidati, ovvero gli ultimi 15 anni, e considera:

- a) il volume inteso come numero dei moduli/corsi tenuti, che sarà valutato sulla base della seguente griglia di valutazione. Per modulo si intende un'unità didattica non inferiore a 2 CFU inserite all'interno di corsi istituzionali; per corso si intende un affidamento didattico regolarmente deliberato dai Consigli di Corso di Laurea e di Dipartimento.

0 <u>insufficiente</u> = Inteso come segue: <i>non si evidenziano elementi minimi;</i>
1 <u>appena sufficiente</u> = Inteso come segue: <i>da n. 1-14 moduli nel periodo considerato o 1 a 5 corsi nel periodo considerato;</i>
2 <u>sufficiente</u> = Inteso come segue: <i>da n. 15-29 moduli nel periodo considerato oppure da 6 a 11 corsi nel periodo considerato;</i>
3 <u>discreto</u> = Inteso come segue: <i>da n. 30-44 moduli nel periodo considerato oppure da 12 a 17 corsi nel periodo considerato;</i>
4 <u>buono</u> = Inteso come segue: <i>da n. 45-59 moduli nel periodo considerato oppure da 18 a 23 corsi nel periodo considerato;</i>
5 <u>ottimo</u> = Inteso come segue: <i>da n. 60-74 moduli nel periodo considerato oppure da 24 a 29 corsi nel periodo considerato;</i>
6 <u>eccellente</u> = Inteso come segue: <i>da n. 75 e più moduli nel periodo considerato oppure da 30 o più corsi nel periodo considerato.</i>

- b) l'intensità che sarà valutata sulla base della seguente griglia di valutazione:

- 0 <u>insufficiente</u> = Inteso come segue <i>non si evidenziano elementi minimi;</i>
- 1 <u>appena sufficiente</u> = Inteso come segue: <i>da 0 a 0,9 moduli/corsi tenuto in media;</i>
- 2 <u>sufficiente</u> = Inteso come segue: <i>da 1 a 1,9 moduli/corsi tenuti in media per anno;</i>
- 3 <u>discreto</u> = Inteso come segue: <i>da 2 a 2,9 moduli/corsi tenuti in media per anno;</i>
- 4 <u>buono</u> = Inteso come segue: <i>da 3 a 3,9 moduli/corsi tenuti in media per anno;</i>
- 5 <u>ottimo</u> = Inteso come segue: <i>da 4 a 4,9 moduli/corsi tenuti in media per anno;</i>
- 6 <u>eccellente</u> = Inteso come segue: <i>da 5 a 5,9 moduli/corsi in su tenuti in media per anno.</i>

- c) la continuità che sarà valutata sulla base della seguente griglia di valutazione:

- 0 <u>insufficiente</u> = Intesa come segue: <i>non si evidenzia continuità;</i>
- 1 <u>appena sufficiente</u> = Intesa come segue: <i>fino a 2 a.a. consecutivi;</i>
- 2 <u>sufficiente</u> = Intesa come segue: <i>da 3 a 4 a.a. consecutivi;</i>
- 3 <u>discreto</u> = Intesa come segue: <i>da 5 a 7 a.a. consecutivi;</i>
- 4 <u>buono</u> = Intesa come segue: <i>da 8 a 11 a.a. consecutivi;</i>
- 5 <u>ottimo</u> = Intesa come segue: <i>da 12 a 14 a.a. consecutivi;</i>
- 6 <u>eccellente</u> = Intesa come segue: <i>da 15 e più a.a. consecutivi.</i>

- d) la congruenza con il profilo del SSD di cui al Mod. 1 del Bando che sarà valutata sulla base della seguente griglia di valutazione:

- 1 <u>appena sufficiente</u> = Intesa come segue: <i>si rilevano elementi minimi;</i>
- 2 <u>sufficiente</u> = Intesa come segue: <i>sussistono elementi appena adeguati;</i>
- 3 <u>discreto</u> = Intesa come segue: <i>sussistono elementi adeguati;</i>
- 4 <u>buono</u> = Intesa come segue: <i>sussistono elementi rivelanti;</i>
- 5 <u>ottimo</u> = Intesa come segue: <i>sussistono elementi rilevanti e soddisfacenti;</i>
- 6 <u>eccellente</u> = Intesa come segue: <i>sussistono elementi molto rilevanti e molto soddisfacenti.</i>

- e) con riferimento alle attività di didattica integrativa e servizio agli studenti la Commissione terrà conto delle attività di relatore di tesi di laurea e di laurea magistrale, il tutoraggio di dottorati di ricerca, i seminari, le esercitazioni e il tutoraggio degli studenti nei corsi di laurea e di laurea magistrale.

I predetti elementi saranno valutati sulla base della seguente griglia di valutazione:

- 1 <u>appena sufficiente</u> = Inteso come segue: <i>si rilevano elementi minimi;</i>
- 2 <u>sufficiente</u> = Inteso come segue: <i>si rilevano elementi appena adeguati;</i>

- **3 discreto** = Inteso come segue: *sussistono elementi adeguati*;
- **4 buono** = Inteso come segue: *sussistono elementi rilevanti e soddisfacenti*;
- **5 ottimo** = Inteso come segue: *sussistono elementi rilevanti e soddisfacenti*;
- **6 eccellente** = Inteso come segue: *sussistono elementi molto rilevanti e molto soddisfacenti*.

La Commissione stabilisce, quindi, di valutare l'attività didattica attribuendo un punteggio come di seguito indicato per ciascuno dei criteri su elencati, come da tabella esemplificativa che segue:

VALUTAZIONE ATTIVITA' DIDATTICA	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO CRITERIO E	VOTO TOTALE ATTIVITA' DIDATTICA
	Volume	Intensità	Continuità	Congruenza	Didattica Integrativa e servizio agli studenti	
	0	0	0	0	0	

Le tabelle di valutazione saranno redatte singolarmente da ciascun Commissario per ciascun candidato e successivamente sarà redatta una tabella che esprime la valutazione collegiale.

La Commissione si riserva, qualora ritenuto dalla stessa utile ai fini della valutazione comparativa, di specificare la valutazione dell'attività didattica esprimendo un motivato giudizio riassuntivo con relativa argomentazione.

VALUTAZIONE DELLE ATTIVITÀ GESTIONALI, ORGANIZZATIVE E DI SERVIZIO

Ai fini della valutazione delle attività gestionali, organizzative e di servizio, con particolare riferimento agli incarichi di gestione in ambito universitario e agli impegni assunti in organi collegiali universitari, nonché del MIUR, la Commissione considererà:

- a) volume che sarà valutato sulla base della seguente griglia di valutazione:

- **0 insufficiente** = Inteso come segue: *non si evidenziano elementi minimi*;
- **1 sufficiente** = Inteso come segue: *n. 1 Incarico/impegno assunto*;
- **2 discreto** = Inteso come segue: *da 2 a 3 Incarichi/impegni assunti*;
- **3 buono** = Inteso come segue: *da 4 a 5 Incarichi/impegni assunti*;
- **4 ottimo** = Inteso come segue: *6-7 incarichi/impegni assunti*.
- **6 eccellente** = Inteso come segue: *8 e più incarichi/impegni assunti*.

- b) continuità che sarà valutata sulla base della seguente griglia di valutazione :

- **0 insufficiente** = Inteso come segue: *non si evidenzia continuità*;
- **1 appena sufficiente** = Inteso come segue: *da 1 a 2 a.a. consecutivi*;
- **2 sufficiente** = Inteso come segue: *da 3 a 4 a.a. consecutivi*;
- **3 discreto** = Inteso come segue: *da 5 a 6 a.a. consecutivi*;
- **4 buono** = Inteso come segue: *da 7 a 8 a.a. consecutivi*;
- **5 ottimo** = Inteso come segue: *9 a.a. consecutivi*;
- **6 eccellente** = Inteso come segue: *10 a.a consecutivi e oltre*.

La Commissione stabilisce, quindi, di valutare le attività gestionali, organizzative e di servizio attribuendo un punteggio come di seguito indicato per ciascuno dei criteri su elencati, come da tabella esemplificativa che segue:

VALUTAZIONE ATTIVITA' GESTIONALI, ORGANIZZATIVE E DI SERVIZIO	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO TOTALE ATTIVITA' GESTIONALI, ORGANIZZATIVE E DI SERVIZIO
	Volume attività svolte con particolare riferimento agli incarichi di gestione e agli impegni assunti	Continuità	
	0	0	

Le tabelle di valutazione saranno redatte singolarmente da ciascun Commissario per ciascun candidato e successivamente sarà redatta una tabella che esprime la valutazione collegiale.

La Commissione si riserva, qualora ritenuto dalla stessa utile ai fini della valutazione comparativa, di specificare la valutazione delle attività gestionali, organizzative e di servizio esprimendo un motivato giudizio riassuntivo con relativa argomentazione.

COMPARAZIONE VALUTATIVA

In considerazione dei pesi degli elementi oggetto di valutazione di cui ai punti precedenti, la Commissione provvederà alla redazione di una tabella riepilogativa della valutazione espressa per ciascun candidato mediante la quale sarà effettuata la comparazione tra i candidati¹.

La Commissione, a seguito della valutazione comparativa dei candidati, con deliberazione assunta quanto meno a maggioranza assoluta dei componenti, formula la graduatoria di merito dei candidati, individuando, quindi, il candidato maggiormente qualificato rispetto al settore scientifico disciplinare di cui al Mod. 1 del bando ovvero dichiara l'assenza di candidati qualificati.

La Commissione, tenuto conto che non potrà riunirsi prima che siano trascorsi n. 7 giorni dalla pubblicizzazione dei suddetti criteri, decide di riconvocarsi secondo il seguente calendario: il giorno 10 luglio 2019 alle ore 10 con modalità telematica per lo svolgimento delle seguenti attività:

- 
- presa visione dell'elenco dei candidati (anche mediante l'accesso qualificato alla piattaforma telematica di Ateneo);
 - dichiarazione di ciascun commissario che non sussistono situazioni di incompatibilità con i candidati ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e di non avere relazioni di coniugio o di unione civile o convivenza regolamentati ai sensi della L. 76/2016, di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con gli stessi;
 - dichiarazione di ciascun commissario di non sussistenza di collaborazione che presenti i caratteri della sistematicità, stabilità, continuità tali da dar luogo ad un vero e proprio sodalizio professionale con i candidati;
 - dichiarazione di ciascun commissario di assenza di interessi ovvero assenza di conflitto di interessi rispetto ai lavori che andranno valutati.
 - verifica del possesso dei requisiti da parte dei candidati;
 - verifica della corrispondenza della documentazione caricata (upload) sulla piattaforma dedicata e gli elenchi dei documenti, titoli e pubblicazioni presentate;
 - verifica del rispetto del limite massimo delle pubblicazioni che ciascun candidato poteva presentare come indicato nel bando di selezione;
 - valutazione dei candidati.

¹ La formula per individuare il punteggio finale da attribuire alle valutazioni è di seguito indicata:

$$\frac{\% \text{ scelta}}{\text{voto max}} = \frac{\text{voto rapp } (x)}{\text{voto}}$$

$$(x) = \frac{\text{voto} * \% \text{ scelta}}{\text{voto max}}$$

CALCOLO VOTO RAPPORTATO es: VALUTAZIONE ATTIVITÀ DIDATTICA

% SCELTA: definita dalla Commissione/Dipartimento → es 20%

VOTO MAX: voto massimo possibile nella "valutazione attività didattica": Es: {6 (voto max per criterio) * 5 (numero criteri)} = 30

VOTO: somma dei voti attribuiti alla valutazione attività didattica del singolo candidato es (criterio a: 6 + criterio b: 5 + etc ... = 18)

es. 18

$$(x) = \frac{18 * 20}{30}; (x) = 12$$

Il Segretario invia il verbale sin qui redatto a mezzo di posta elettronica agli altri commissari. Dopo ampia discussione collegiale, i commissari predeterminano i criteri della valutazione come contenuti nel presente verbale.

I Commissari rendono per e-mail apposita dichiarazione di approvazione dei criteri concordati.

Tutte le dichiarazioni inviate dai Commissari al Segretario si allegano al presente verbale.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, inviato per posta elettronica, in formato pdf, all'indirizzo concorsigelmini2019@unich.it al Responsabile del Procedimento per la pubblicizzazione sul sito web dell'Ateneo.

La seduta è tolta alle ore 12.00.

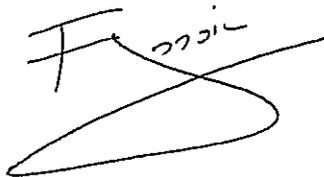
Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof. Marco Modenesi

Prof. Carolina Diglio

Prof. Francesco Proia

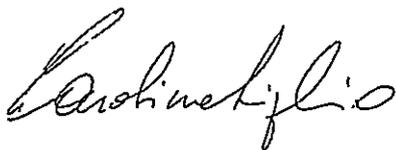
A handwritten signature in black ink, appearing to read 'F. Proia', with a large, sweeping flourish underneath.

PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI
SECONDA FASCIA PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/H1 SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-
LIN/04 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE
DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI "G. d'ANNUNZIO" DI CHIETI-PESCARA, AI SENSI DELL'ART. 18,
COMMA 1, DELLA LEGGE 240/2010 – BANDITA CON D.R. N. 288 del 06/03/2019 AVVISO PUBBLICATO
SULLA G.U. N. 22 IN DATA 19/03/2019

DICHIARAZIONE

LA SOTTOSCRITTA PROF.SSA DIGLIO CAROLINA, MEMBRO DELLA COMMISSIONE NOMINATA CON
D.R. N. 730 DEL 24 MAGGIO 2019, DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA
TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: DIGLIO@UNIPARTHENOPE.IT, ALLA
PREDETERMINAZIONE DEI CRITERI DI VALUTAZIONE DEI CANDIDATI PER LA SUDETTA
PROCEDURA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE N. 1 A FIRMA DEL PROF. PROIA FRANCESCO,
SEGRETARIO DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.
LA SOTTOSCRITTA DICHIARA ALTRESÌ DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITÀ.

IN FEDE



NAPOLI, 26 GIUGNO 2019

(Allegare copia scansionata del proprio documento di identità in corso di validità)

PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI SECONDA FASCIA PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/H1 SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/04 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI "G. d'ANNUNZIO" DI CHIETI-PESCARA, AI SENSI DELL'ART. 18, COMMA 1, DELLA LEGGE 240/2010 – BANDITA CON D.R. N. 288 del 06/03/2019 AVVISO PUBBLICATO SULLA G.U. N. 22 IN DATA 19/03/2019

DICHIARAZIONE

IL SOTTOSCRITTO PROF. Marco MODENESI, MEMBRO DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE DELLA PROCEDURA SOPRAINDICATA, NOMINATA CON D.R. 730/2019 del 24 maggio 2019, DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: marco.modenesi@unimi.it, ALLA DEFINIZIONE DEI CRITERI DI MASSIMA PER LA VALUTAZIONE DEI CANDIDATI PER LA SUDETTA PROCEDURA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE N. 1 A FIRMA DEL PROF. Francesco PROIA, SEGRETARIO DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.

IN FEDE

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Marco Modenesi', written over a horizontal line.

DATA : 26 giugno 2019